

平田晃久建築設計事務所では設計スタッフを募集します Design staff recruitment

建築は今大きな転換期を迎えています。建築はこれまでのように形や素材にだけ関わるものではなく、その周りにダイナミックに展開する様々な人々の活動や移り変わる様相に関わる、生命的なものになりつつあります。情報技術の発達に伴い、これまで以上に多数の人々が多様な仕方で建築をつくり、育てる出来事に関わるようになってきました。

こうした新しい状況を、どのように強い建築に繋げることができるかが、建築家に問われています。私たちはこのような問いに正面から向き合い、その答えに関する端緒を掴みつつあります。

とはいえ、それは未だ完全には成し遂げられていません。まさに今後展開する様々なプロジェクトにおいて、それを行うことが私たちの目標です。

このような目標を共有し、それぞれの特技を活かしながら、チャレンジ精神を持って共に仕事に取り組む仲間を、私たちは求めています。

Architecture is in a period of great transition. Architecture is no longer just about form or materials, but is becoming a living thing, connected to the dynamic activities of a variety of people and the changing circumstances around it. With the development of IT, people are more involved than ever in the development of architecture.

Architects are asked how to connect these new realities into a strong architecture. We are tackling this question head on, and we are getting the hang of it.

But we are not there yet. Our goal is to realize this in every single project we work on in the future. We look for colleagues who share this goal. We respect their specialities and work together in a challenging way.



■優遇条件/ Preferred requirements

・ 建築が好きで熱意のある人

Passionate about architecture

- 新しいものをつくることに努力できる向上心のある人 Ambitious and willing to work hard to create new things
- 日本語に加えて英語や中国語が得意な人
 Ability to speak English or Chinese (fluency in Japanese is a must)
- 建築設計における実務能力のある人
 Capacity to work on architectural design with practical skills.

■採用人数 / Number of Recruits 複数名 / Several people

■採用時期 / Start date 4-5月(相談可能)/ April or May

■勤務場所 / Work Location

東京都港区西麻布 2-8-13

最寄り駅:表参道駅・乃木坂駅・外苑前駅(六本木駅からもアクセス可能)

2-8-13 Nishi-azabu, Minato-ku, Tokyo, JAPAN

Nearest station; Omotesando, Nogizaka, Gaienmae (Accessible from Roppongi station)

■待遇 / Benefits and Conditions

年 収:240~700万円(実務能力にて評価)の他、夏期・冬期賞与および昇給年1回 (実務能力にて評価および2年目から)

手 当:交通費手当、一級建築士手当、現場常駐手当

社 会 保 険:完備(労災保険、健康保険、厚生年金保険、雇用保険)、健康診断

休日・休暇:日祝日(土曜隔週休日・隔週14時から半日程度出勤)、夏期・年末年始、有

給休暇、その他応相談:個別の状況に応じた勤務時間(子育て送り迎え等)

Annual salary: \$2.4-7 million (assessed on practical skills), plus summer and winter bonuses and annual salary increase (assessed on practical skills and from the second year).

Allowances: transport allowance, first-class architect allowance, on-site resident allowance. Social insurance: Fully equipped (workers' accident compensation insurance, health insurance, employee pension insurance, unemployment insurance), medical check-ups.

Holidays and leave: Sundays and public holidays (Saturdays every other week, half-day work from 14:00 every other week), summer and New Year holidays, paid holidays, other negotiable: working hours according to individual circumstances (childcare drop-off and pick-up, etc.)

■事務所の様子

リンク先の記事を参考にしてください→https://shigoto100.com/2024/11/hao.html

■使用ソフト/ Software we using

AutoCAD 又は Vector Works, Rhinoceros (Grasshopper, Enscape), Illustrator, Photoshop 等

■応募方法 / How to apply

ポートフォリオと履歴書をお送りください。

郵送される方でポートフォリオの返却をご希望の場合は、<u>返</u>却用の封筒を同封ください。 PDF による<u>データ送付の場合は 10MB 以下(リンク・ZIP 圧縮不可)</u>にし、履歴書は別データでお送りください。メールと郵送で優劣はありません。

書類選考通過者にのみ、10日以内にこちらからご連絡差し上げます。書類選考後、面接を経て1ヶ月のトライアル後(トライアル手当有)、採用の決定をいたします。

Please send us your portfolio and CV.

When you send them by post, please include a return envelope for the portfolio. When you send PDF, please keep them under 10MB (no links or ZIP file) and send your CV as a separate document. There is no difference between email and post.

Only candidates who pass the document screening will be contacted within 10 days. After document screening and interview, we will make a hiring decision after a one-month probationary period (with probationary pay).

[送り先]

〒106-0031 東京都港区西麻布 2-8-13 株式会社平田晃久建築設計事務所 3 A 電話: 03-3409-1455 メール: recruit@hao.nu

※郵送の場合は<u>履歴書在中と明記</u>の上、メールの場合は<u>件名に就職希望と明記</u>の上、お送りください。

Send your CV to: akihisa hirata architecture office, 3A, 2-8-13 Nishiazabu, Minato-ku, Tokyo 106-0031, Japan Tel: 03-3409-1455 E-mail: recruit@hao.nu